

يعد ترشيد الطاقة من أنظمة الشركة⁹

Energy conservation is a corporate policy

SAUDI ARABIAN OIL COMPANY POLICY STATEMENT
ENERGY CONSERVATION

Policy Statement
The Company is committed to the Efficient production and use of energy. Energy means usable power such as electricity, heat and steam. The objectives of this policy are to reduce overall energy costs and conserve resources used in producing energy.

Regulations
The Company will
(1) Actively support national energy policies.
(2) Develop and coordinate energy conservation and optimization strategies with governmental agencies and utility companies.
(3) Foster initiatives and programs which seek to satisfy the Kingdom's energy demands in an economical and environmentally acceptable manner.
(4) Utilize innovative and efficient technologies that are economically justifiable.

It is the responsibility of each organization to:
(1) Develop energy management programs with the objective of improving energy efficiency.
(2) Emphasize energy conservation as a factor in facility design and operation.
(3) Encourage continuous energy conscious conservation practices by employees in their work and personal activities.

DATE: 10/17/2000 RECOMMENDED: A.A. Al-Muhareb
Secretary of Management Committee

DATE: 10/11/2000 APPROVED: A.S. Jum'ah
President and Chief Executive Officer

ISSUED: 10/02/2000 REPLACES: NEW POLICY

[] COMPLETE REVISION
[] CHANGE

تبع جهودنا في المحافظة على الطاقة من قيمنا في أرامكو السعودية

Energy conservation efforts stem from "our corporate values"

التميز
EXCELLENCE

الموارد البشرية
HUMAN RESOURCES

المسؤولية
RESPONSIBILITY

المسؤولية
RESPONSIVENESS

العدالة والشفافية
FAIRNESS AND INTEGRITY

الثقة
TRUST

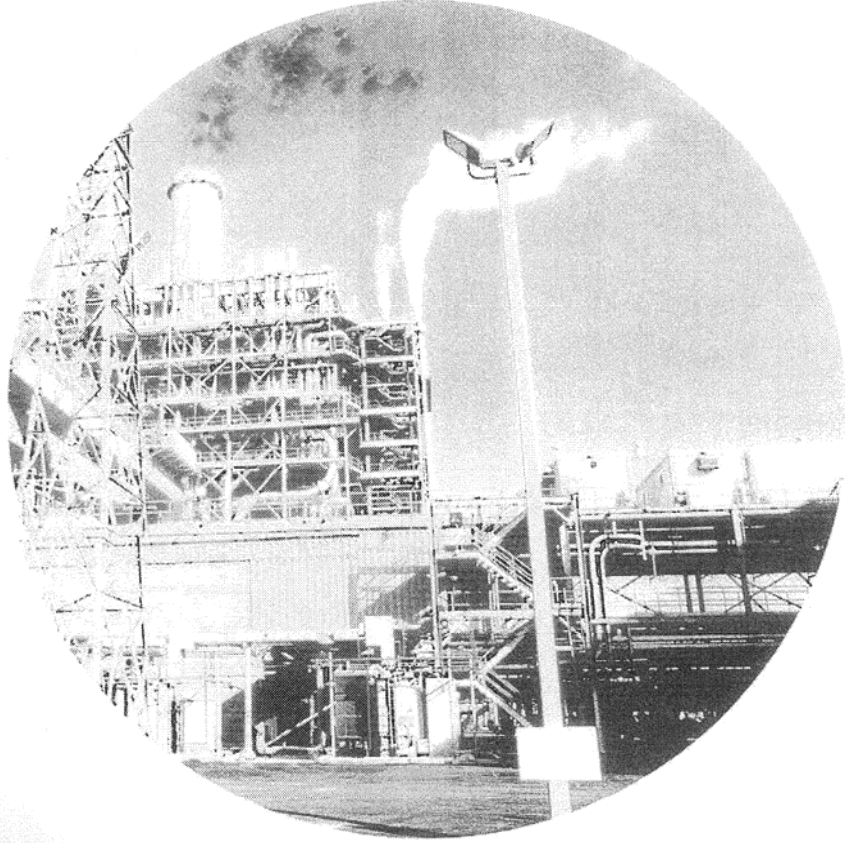
المحافظة على الموارد
STEWARDSHIP

المحافظة على السلامة
SAFETY

الوطنية
CITIZENSHIP

روح الفريق
TEAMWORK

هل يعنك أمر البيئة ؟ CONCERNED ABOUT THE ENVIRONMENT?

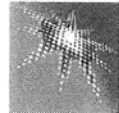


إذاً حافظ على الطاقة للحد من التلوث
Conserve Energy to Reduce Pollution

POWER DISTRIBUTION DEPARTMENT

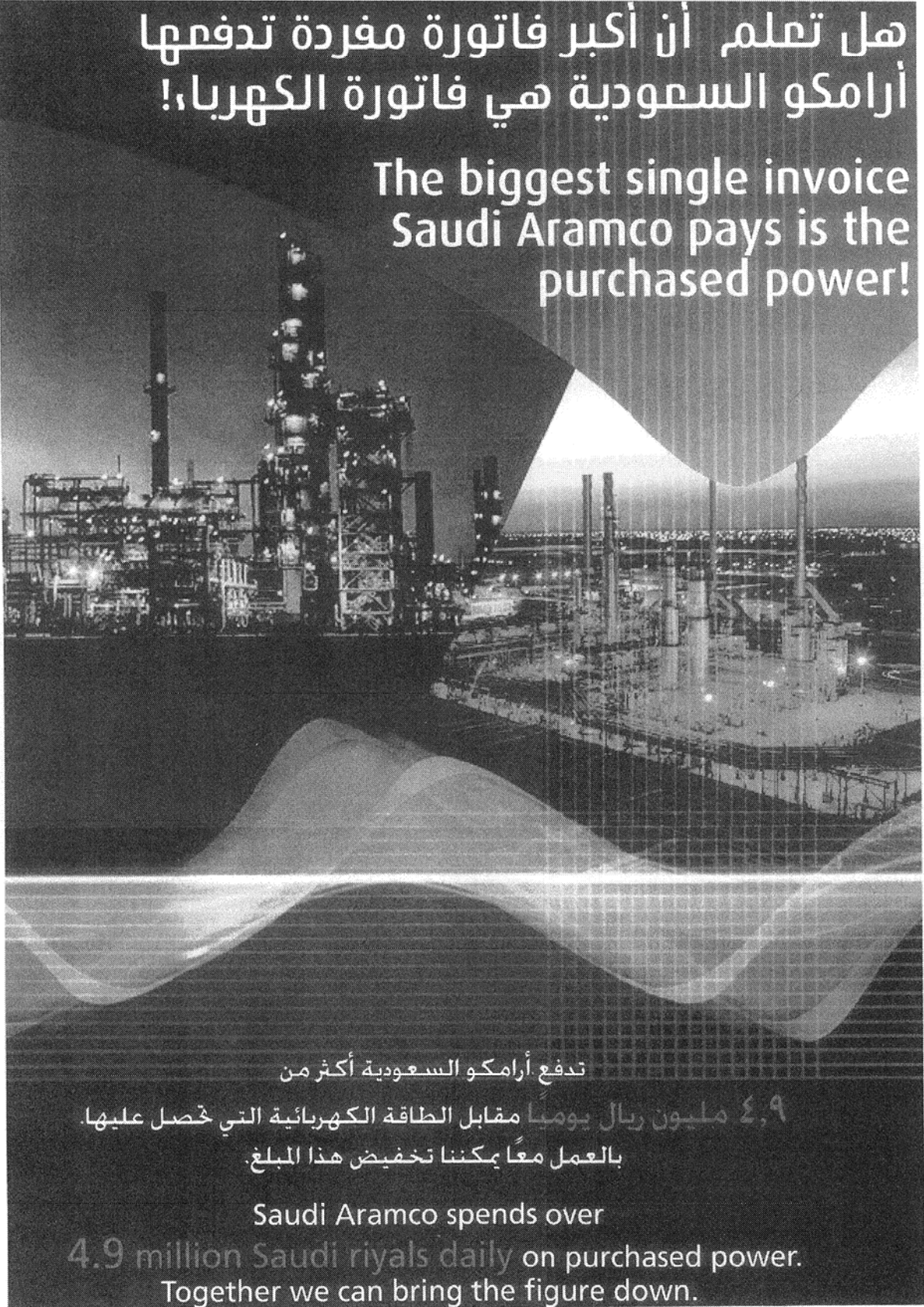
<http://mr-e.aramco.com.sa>

أرامكو السعودية
Saudi Aramco



هل تعلم أن أكبر فاتورة مفردة تدفعها
أرامكو السعودية هي فاتورة الكهرباء!

The biggest single invoice
Saudi Aramco pays is the
purchased power!



تدفع أرامكو السعودية أكثر من

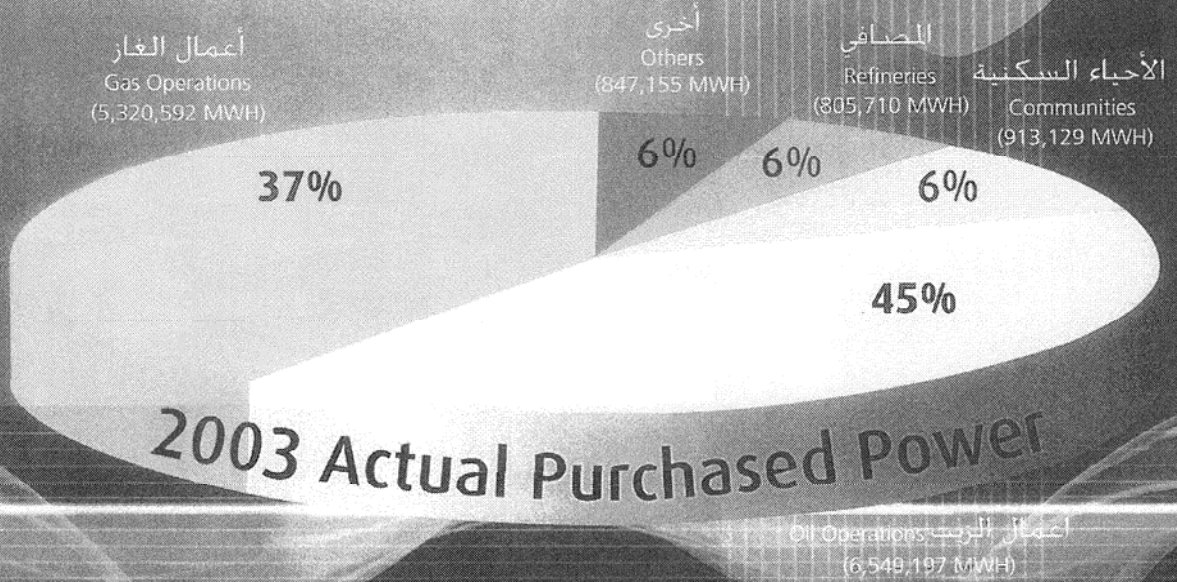
٤.٩ مليون ريال يومياً مقابل الطاقة الكهربائية التي تحصل عليها.

بالعمل معاً يمكننا تخفيض هذا المبلغ.

Saudi Aramco spends over
4.9 million Saudi riyals daily on purchased power.
Together we can bring the figure down.

هذه حصتك من فاتورة
الاستهلاك الكهربائي

This is your share of
Purchased power

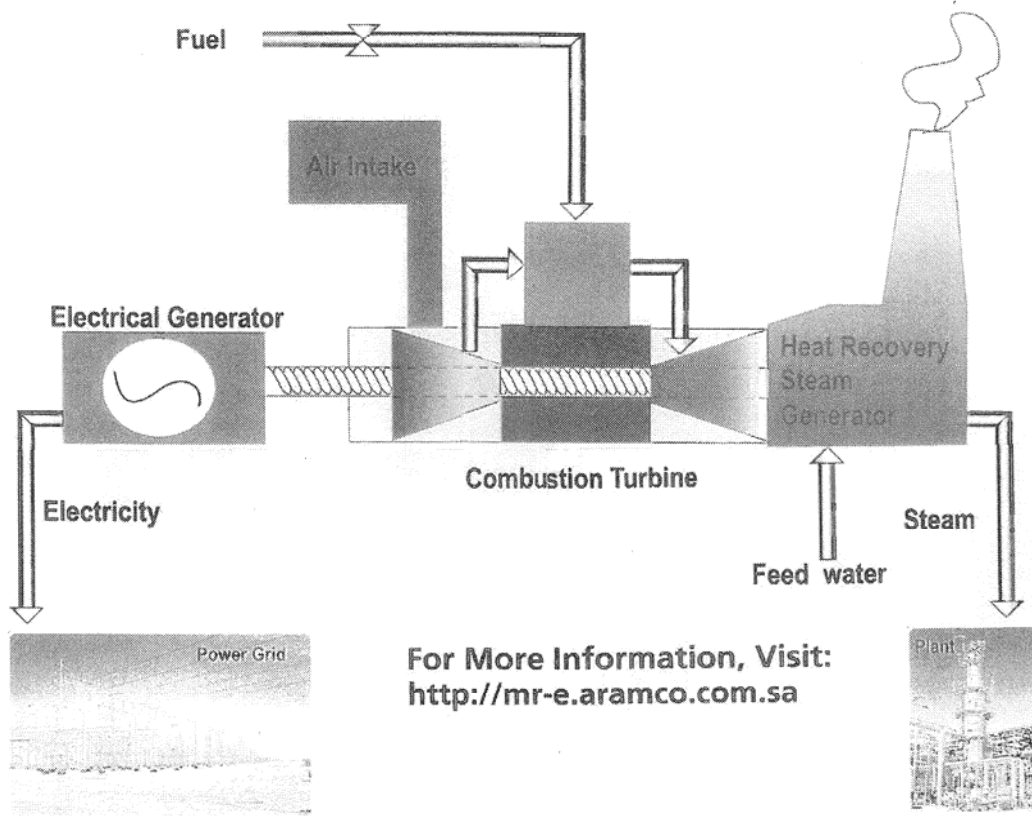


فما هي مساهمتك للترشيد؟
What is your conservation contribution?

التوليد المشترك يساهم في ترشيد الطاقة

COGENERATION LEADS TO ENERGY CONSERVATION

باستغلال الحرارة المهدرة يتم دمج عمليتي توليد البخار والكهرباء وتزداد الفعالية
By Waste-Heat Recovery, Steam and Power Generation Processes Are Combined
and Efficiency Is Enhanced



For More Information, Visit:
<http://mr-e.aramco.com.sa>

ADVANTAGES

- Achieves High Fuel Efficiency
- Reduces Wasted Energy
- Achieves High Rate of Return
- Reduces Pollution

الفوائد

- يؤمن كفاءة عالية في استهلاك الوقود
- يقلل من نسبة إهدار الطاقة
- يحقق مردوداً استثمارياً عالياً
- يقلل من نسبة التلوث

Power Distribution Department
<http://mr-e.aramco.com.sa>

أرامكو السعودية
Saudi Aramco

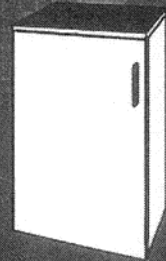
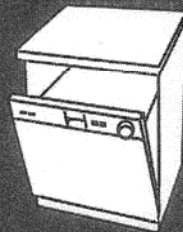
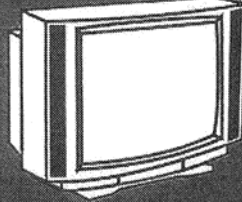
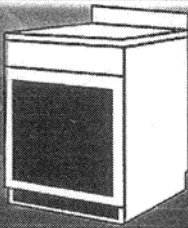
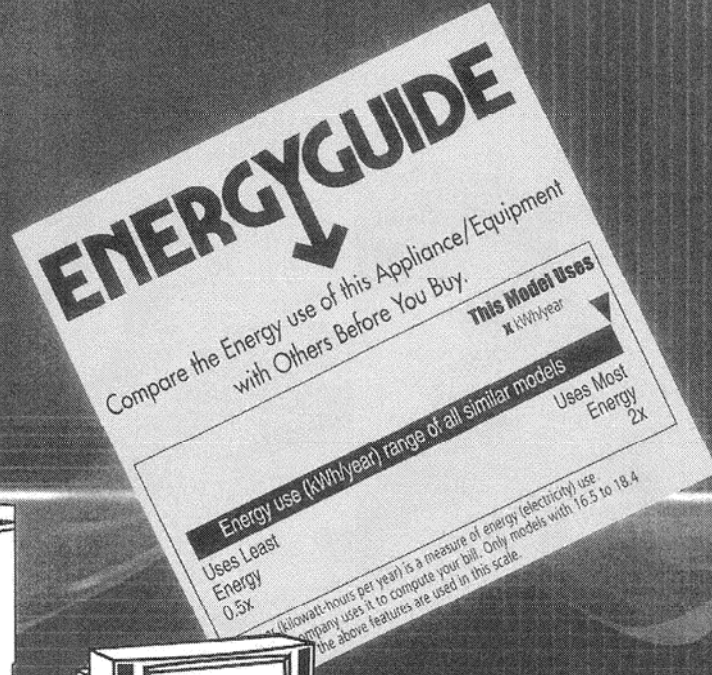


كن حكيمًا! انفق لتوفر BE WISE! SPEND TO SAVE

ترغب في مردود استثماري بنسبة ١٥٪؟

إن الأجهزة والعدات ذات الكفاءة في توفير الطاقة لها مردود استثماري مجزٍ

WANT 15% RETURN ON INVESTMENT?
Energy efficient appliances and equipment
provide attractive return on investment



هل تريد أن تتباهى
بأدائك المميز؟
Want to show your
outstanding performance?



دع إنجازاتك في المحافظة على الطاقة
تحدث عنك!

Let your energy conservation accomplishments
speak for you!

5. 入手資料リスト

1. The Eighth Development Plan for 2005-2009
2. Statistical Year Book 2004
3. Electricity 2004
4. Saudi Electricity Company (SEC) Annual Report 2004
5. Electricity Law 2006 March
6. ECRA Activity Report
7. The Eighth Development Plan (Arabic)
8. Summary Report on the EIGHTH DEVELOPMENT PLAN
9. General Objectives and Strategic Bases of the Eighth Development Plan
10. Saudi Aramco Presentation “Energy Conservation Through Cogeneration and Grid Inter Connection”
11. Saudi Aramco Facts and Figures 2004
12. SWCC - Al Jubail Plants - Plant Performance Annual Report 2005
13. NEEP Introduction
14. NEEP TOR
15. NEEP Annual Project Report (APR) April 2004
16. NEEP Project Achievement March 2006

6. 参考文献・資料

1. The Seventh Development Plan
2. Achievements of the Development Plans Facts and Figures (Twenty First Issue)
3. Statistical Year Book 2004
4. The Statistical Indicator 2004
5. Summary Report on the EIGHTH DEVELOPMENT PLAN
6. General Objectives and Strategic Bases of the Eighth Development Plan
7. THE SAUDI ECONOMY IN FIGURES 2004
8. Electricity 2004
9. Pan Arab Interconnection Grid/Dr. Saleh Al -Awji
10. Saudi Electricity Company ANNUAL REPORT 2004
11. Investment Opportunities in Saudi Electricity Company and Water & Electricity Joint Ventures
12. Reorganization of Electricity Sector & Phases of the Private Sector's Participation
13. Council of Ministers Decisions No. 169 of 11/8/1419 AH Reorganization & Restructuring of The Electric Energy Sector and No. 170 of 12/7/1421 AH. Amendment of The Sale of Electricity Service Tariff
14. Electricity Law
15. Saline Water Conversion Corporation/Al-Jubail Plants/Plant Performance Annual Report 2005
16. Saline Water Conversion Corporation Annual Report 2003
17. Historical Perspective of Electricity in Saudi Arabia/ECRA
18. King Abdulaziz City for Science and Technology/Energy Research Institute
19. NEEP Overview
20. NEEP TOR
21. NEEP Introduction
22. NEEP Project Achievement March 2006
23. NEEP Annual Project Report April 2005
24. First National Communications: Kingdom of Saudi Arabia/PME (Presidency of Meteorology and Environment)
25. Facts and Figures 2004/Saudi Aramco
26. Energy Conservation Through Cogeneration/ Saudi Aramco
27. Annual Report 2003/SABIC
28. Annual Report 2004/SABIC
29. IWPP Investment Opportunities
30. Income Tax Law
31. Foreign Investment Act
32. IEA ENERGY STATISTICS OF NON=OECD COUNTRIES 2002-2003
33. IEA Middle East and North Africa Energy Outlook 2003
34. Middle East Power SMI Publishing London, UK
35. MEED Middle East Power and Desalination
36. 中東産油国（GCC）における電力事情調査（平成17年3月）中東協力センター・海外電力調査会
37. サウディアラビア王国の産業基盤 中東協力センター
38. フリー百科事典 ウィキペディア（Wikipedia）
39. 世界大百科事典 平凡社
40. 中東コンフィデンシャル 東京財団